

PKP S.A. Oddział Gospodarowania
Nieruchomościami we Wrocławiu
ul. Joannitów 13
50-525 Wrocław
Tel.: +48 71 717 33 64
Fax: +48 71 717 54 09
e-mail: sekretariat.knwr@pkp.pl

WYKONAWCY

Wrocław, 29.04.2026r.
KNWr11.230.168.2026.AS
UNP 2026-0375487

Dotyczy: postępowania nr **WNP-020309** prowadzonego w trybie uproszczonym
pn.: „**Naprawa elementów konstrukcji, obróbki pokrycia dachowego Międzylesie ul. Kolejowa - budynek dworca**”.

Zapytanie ofertowe

W imieniu Zamawiającego, **Polskich Kolei Państwowych Spółka Akcyjna** z siedzibą w Warszawie przy Al. Jerozolimskie 142A, 00- 305 Warszawa, **zwracam się do Państwa z prośbą o przedstawienie oferty** w postępowaniu o udzielenie zamówienia niepublicznego, prowadzonego w trybie uproszczonym, pn.: „**Naprawa elementów konstrukcji, obróbki pokrycia dachowego Międzylesie ul. Kolejowa - budynek dworca**”

Adres realizacji zamówienia: ul. Kolejowa 3,5,7, 57-530 Międzylesie.

Przed złożeniem oferty zapraszamy do przeprowadzenia oględzin w terenie celem zapoznania się na gruncie ze szczegółowym zakresem robót. Termin spotkania należy uprzednio ustalić z osobami wymienionymi poniżej: Kontakt do Rejonu Administrowania i Utrzymania Nieruchomości Wałbrzych:
Administrator – Agnieszka Mazur tel. 722 039 786.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia - szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w Załączniku nr 6 i 7 (przedmiar) do Zapytania ofertowego.

Termin realizacji: do 30.08.2026r.

Zamawiający **nie dopuszcza** składania ofert częściowych.

I. WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU

- 1) O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu, tj.:
 - a) posiadają uprawnienia do wykonywanej określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania – Zamawiający nie uszczegóławia sposobu spełniania niniejszego warunku udziału w postępowaniu,
 - b) posiadają wiedzę i doświadczenie – niniejszy warunek zostanie uznany za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich pięciu (5) lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wykonał co najmniej dwie (2) roboty budowlane o podobnym charakterze o wartości **co najmniej 10 tys. złotych brutto każda**.
 - c) dysponują odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonywania zamówienia – niniejszy warunek zostanie uznany za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że dysponuje osobami zdolnymi do realizacji Zamówienia.

Do wykazu należy dołączyć kopie uprawnień budowlanych do kierowania robotami budowlanymi w specjalności konstrukcyjno-budowlanej oraz kopie aktualnej przynależności do właściwej zawodowo Izby (załącznik nr 4 do Zapytania ofertowego).

- d) znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej realizację zamówienia - Zamawiający nie uszczegóławia sposobu spełniania niniejszego warunku udziału w postępowaniu.
- 2) W celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w pkt. 1 powyżej Zamawiający żąda następujących dokumentów i oświadczeń:
- a) oświadczenie o spełnieniu warunków uczestnictwa (Załącznik nr 2 do Zapytania ofertowego);
 - b) wykaz wykonanych głównych usług, w okresie ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane oraz załączeniem dowodów, czy zostały wykonane należycie (Załącznik nr 3 do Zapytania ofertowego); Dowodami, o których mowa powyżej mogą być referencje, poświadczenia lub oświadczenie wykonawcy, jeżeli wykonawca z uzasadnionych przyczyn o charakterze obiektywnym nie jest w stanie uzyskać poświadczeń.
Wykonawca nie ma obowiązku przedkładania dokumentów, o których mowa powyżej w przypadku gdy Zamawiający jest podmiotem, na rzecz którego usługi wskazane w wykazie zostały wcześniej wykonane.
 - c) wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych i doświadczenia niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności, oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami (Załącznik nr 4 do Zapytania ofertowego).

II. Kryteria wyboru oferty stanowi:

Wartość brutto (cena) - waga 100%. Punkty w niniejszym kryterium przyznane zostaną wg następującego wzoru:

$$C \text{ (liczba punktów)} = \frac{\text{najniższa cena ofertowa brutto}}{\text{cena oferty badanej brutto}} \times 100$$

1. Złożona oferta powinna zawierać co najmniej:
- Nazwę i adres wykonawcy,
 - Opis nawiązujący do parametrów wyszczególnionych w zapytaniu ofertowym;
 - Wartość oferty brutto, z wyszczególnieniem stawki podatku VAT;
 - Termin związania ofertą.

III. OPIS SPOSOBU OBLICZENIA CENY

1. Wykonawca określi cenę ofertową z wyodrębnieniem kwoty netto, brutto oraz stawki podatku VAT (*netto + kwota podatku VAT = brutto*), zgodnie z obowiązującymi przepisami, podając ją w zapisie liczbowym i słownie. W przypadku rozbieżności pomiędzy zaoferowaną ceną wpisaną liczbowo, a ceną wpisaną słownie, Zamawiający uzna i weźmie do oceny cenę wpisaną słownie.
2. Cenę ofertową należy przedstawić w formularzu ofertowym, którego wzór stanowi Załącznik nr 1 do Zapytania Ofertowego. Ceny ofertowe będą służyły porównaniu ofert.
3. Wykonawca powinien obliczyć cenę oferty na podstawie wykazów szczegółowych dla każdego z elementów ujętego w Opisie Przedmiotu Zamówienia – Załącznik nr 6 do Zapytania Ofertowego. Kalkulacja stawki powinna uwzględniać cenę za wszelkie czynności, usługi niezbędne do wykonania przedmiotu zamówienia.
4. Cena oferty stanowi wartość wyrażoną w jednostkach pieniężnych, którą Zamawiający będzie zobowiązany zapłacić Wykonawcy za wykonanie przedmiotu zamówienia.

5. Cena zawarta w ofercie musi zawierać wszystkie koszty i składniki związane z realizacją zamówienia, tj. w szczególności dojazd do miejsca realizacji usługi, narzędzia potrzebne do jej realizacji, a także podatek VAT, upusty, rabaty.
6. Wykonawca musi przewidzieć wszystkie okoliczności, które mogą wpłynąć na cenę zamówienia.
7. Zamawiający, po dokonaniu oceny oferty **może przeprowadzić negocjacje mailowe** o terminie i formie rund negocjacyjnych Zamawiający poinformuje Wykonawców po dokonaniu oceny ofert.
8. Cena uzyskana w toku negocjacji mailowych będzie stanowić ostateczną cenę oferty.
9. Do oferty powinien zostać dołączony **kosztorys ofertowy**.
10. Dopuszczalne jest złożenie oferty na innym druku, jednakże musi on zawierać treść zawartą w załączonym wzorze.
11. Oferta powinna posiadać datę sporządzenia oraz powinna być podpisana przez Wykonawcę.
12. Oferta winna być złożona w formie elektronicznej, tj. podpisany, zeskanowany i zapisany w formacie PDF zestaw dokumentów należy umieszczać na platformie <https://pkp.eb2b.com.pl/>. Wysłane dokumenty muszą być odpowiedniej jakości minimum 150 dpi (umożliwiającej bezproblemowe odczytanie treści zawartej w dokumencie). Zaleca się skanowanie dokumentów w odcieniach szarości. Zamawiający zaleca, aby waga jednego dokumentu nie przekraczała 10 MB. Złożenie oferty możliwe jest po zalogowaniu do systemu. Szczegółowa instrukcja składania ofert dostępna jest po zalogowaniu na platformie eB2B w menu „Pomoc”.
13. Wykonawcy składają oferty (zgodnie z wzorem stanowiącym Załącznik nr 1 do Zapytania ofertowego) elektronicznie w formie skanów do dnia **15.05.2026 r. do godziny 14.00**.
14. Termin udzielania wyjaśnień na zapytania Wnioskodawców do 15.05.2026r. do godziny 10:00.
15. Realizacja oferty nastąpi na podstawie zaakceptowanej przez obie strony umowy. Warunki umowy stanowią Załącznik nr 5 do Zapytania Ofertowego (projekt umowy).
16. Najpóźniej w dniu podpisania umowy Wykonawca, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, zobligowany jest do dostarczenia oryginału złożonego wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, oferty oraz dokumentów wymaganych przez Zamawiającego.
17. Osobą uprawnioną do kontaktów z Wykonawcami jest: Pani Agnieszka Szczygłowska e-mail: agnieszka.szczyglowska@pkp.pl tel.: 601-261-543 (pon-pt, godz. 9-14).
18. O wyborze oferty Zamawiający prześle informacje za pośrednictwem Platformy zakupowej PKP S.A lub e-mailowo.

Załączniki:

Załącznik nr 1 - Formularz ofertowy
Załącznik nr 2 - Oświadczenie Wykonawcy o spełnieniu Warunków udziału w postępowaniu
Załącznik nr 3 - Wykaz wykonanych robót budowlanych
Załącznik nr 4 - Wykaz osób, które będą uczestniczyły w wykonaniu przedmiotu zamówienia
Załącznik nr 5 - Wzór zamówienia
Załącznik nr 6 - Opis przedmiotu zamówienia (OPZ)
Załącznik nr 7 - Przedmiar robót
Załącznik nr 8 - Klauzula informacyjna

A. Sypczak

(data, imię i nazwisko osoby prowadzącej postępowanie, pieczęć)

Uzgadnia:

NACZELNIK WYDZIAŁU

(data i podpis)

Krzysztof Serafin - Smalec

Postępowanie w trybie uproszczonym „Naprawa elementów konstrukcji, obróbki pokrycia dachowego Międzylesie ul. Kolejowa - budynek dworca”

Załącznik nr 1 do Zapytania ofertowego

FORMULARZ OFERTOWY

Nazwa/ firma Wykonawcy

.....
.....

Siedziba i adres Wykonawcy (wraz z kodem)

.....
.....

tel. (kierunkowy) tel., fax

REGON

NIP

KRS

Internet: http//

e-mail:

Osoba wyznaczona do reprezentowania Wykonawcy w postępowaniu:

..... Nr tel. do kontaktu:

Nadzór ze Strony Wykonawcy nad prawidłowym wywiązywaniem się ze zobowiązań umownych będzie sprawować **Kierownik robót budowlanych** w osobie Pana/Pani

.....
(tel....., e-mail:)

Nr konta bankowego, na które należy dokonać zwrotu wadium:

.....

Nr konta bankowego, na które należy dokonać zapłaty wynagrodzenia:

.....

Odpowiadając na Zapytanie ofertowe w postępowaniu prowadzonym w trybie uproszczonym

którego przedmiotem jest pn. „**Naprawa elementów konstrukcji, obróbki pokrycia dachowego Międzylesie ul. Kolejowa - budynek dworca**”

składam ofertę zgodnie z wymogami określonymi w Zapytaniu ofertowym i oferuję realizację zamówienia:

netto: zł

słownie netto:

podatek VAT% tj. zł

brutto: zł

słownie brutto:

Kwoty należy podać w złotych polskich, do dwóch miejsc po przecinku, zaokrąglając zgodnie z zasadami rachunkowymi.

W powyższych cenach zawarto wszystkie koszty związane z realizacją zamówienia, wynikające wprost ze specyfiki przedmiotu zamówienia, jak również nie ujęte w opisie przedmiotu zamówienia, a niezbędne do prawidłowego wykonania zamówienia.

W załączeniu przedstawiamy kalkulację kosztów potwierdzającą powyższe ceny.

Oświadczam, że:

- zapoznałem się z zapisami Zapytania ofertowego i nie wnoszę do niego żadnych zastrzeżeń;
- Zapoznałem się z treścią Klauzuli informacyjnej stanowiącej Załącznik nr 8 do Zapytania ofertowego oraz wypełniłem obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej RODO) wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia w niniejszym postępowaniu (dotyczy wyłącznie przypadku gdy Wykonawca przekazuje dane osobowe osób fizycznych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub gdy nie zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO).
- akceptuję wzór umowy (Załącznik nr 5 do Zapytania ofertowego). Jednocześnie zobowiązuję się w przypadku wyboru oferty jako najkorzystniejszej podpisać umowę bez zastrzeżeń, w terminie i miejscu wyznaczonym przez Zamawiającego.
- uzyskałem konieczne informacje i wyjaśnienia do przygotowania oferty;
- uważam się związany niniejszą ofertą na czas **45 dni** od terminu składania ofert określonego w Zapytaniu ofertowym.
- posiadamy status (Mikro przedsiębiorcy/małego przedsiębiorcy/średniego przedsiębiorcy/ dużego przedsiębiorcy/ nie prowadzi działalności gospodarczej*)
- Miejscowo Naczelnikiem Urzędu Skarbowego jest
- Forma zabezpieczenia należytego wykonania umowy: pieniężna / gwarancja bankowa*)
- Świadczone w ramach Umowy usługi są sklasyfikowane pod następującym PKWU
.....
oraz, że Zamawiający ma obowiązek zapłaty faktury mechanizmem podzielonej płatności (dotyczy wykonawcy będącego podatnikiem VAT)
- przedmiot umowy: wykonam własnymi siłami w całości / zlecę wykonania części Przedmiotu Umowy podwykonawcom (proszę niepotrzebne skreślić).

* - wybrać właściwe (*Mikro przedsiębiorcy/małego przedsiębiorcy/średniego przedsiębiorcy**, w rozumieniu art. 4 pkt 5 ustawy z dnia 8 marca 2013 r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych (Dz. U. z 2021 r. poz. 424, z późn.zm.), lub dużego przedsiębiorcy w rozumieniu art. 4 pkt 6 ustawy z dnia 8 marca 2013 r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych (Dz. U. z 2021r. poz. 424, z późn.zm.).

Zobowiązuję się do:

- realizacji przedmiotu zamówienia z należytą starannością w rozumieniu Kodeksu Cywilnego i zgodnie z Zapytaniem ofertowym;
- wykonania zamówienia w terminie **30.08.2026r**

Oferta została złożona na stronach, podpisanych i kolejno ponumerowanych od nr do nr

Uwaga!

- Ofertę wraz z podpisanymi załącznikami należy złożyć wg załączonych wzorów.
- Wymagane załączniki powinny być podpisane przez umocowanego/ych prawnie przedstawiciela/i Wykonawcy upoważnionego/ych do podejmowania zobowiązań w jego imieniu, zgodnie z wpisem o reprezentacji w stosownym dokumencie uprawniającym do występowania w obrocie prawnym lub udzielonym pełnomocnictwem.
- Pełnomocnictwo należy dołączyć, o ile umocowanie do reprezentowania Wykonawcy nie wynika z innych dokumentów załączonych przez Wykonawcę.

WYKAZ ZAŁĄCZNIKÓW:

1. Kosztorys ofertowy,
2. Oświadczenie Wykonawcy o spełnieniu Warunków udziału w postępowaniu,
3. Wykaz wykonanych robót budowlanych, wraz z załączeniem dowodów: referencje, poświadczenia lub oświadczenie wykonawcy,
4. Wykaz osób skierowanych do realizacji przedmiotu zamówienia,
6. Pełnomocnictwo (jeżeli jest wymagane).
7. Referencje

.....
(miejscowość i data)

.....
(podpis i pieczęć imienna osoby upoważnionej do składania oświadczeń woli w imieniu Wykonawcy)

Postępowanie w trybie uproszczonym „Naprawa elementów konstrukcji, obróbki pokrycia dachowego Międzylesie ul. Kolejowa - budynek dworca”

Załącznik nr 2 do Zapytania ofertowego

OŚWIADCZENIE WYKONAWCY O SPEŁNIANIU WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU

Nazwa Wykonawcy:

Adres Wykonawcy:

Przystępując do prowadzonego przez PKP S.A. postępowania w trybie uproszczonym, którego przedmiotem jest, pn.:

„Naprawa elementów konstrukcji, obróbki pokrycia dachowego Międzylesie ul. Kolejowa - budynek dworca”

oświadczam, że spełniam warunki określone w Zapytaniu ofertowym dotyczące:

- 1) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;
- 2) posiadania wiedzy i doświadczenia;
- 3) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, w tym osobą **do Kierowania robotami budowlanymi spełniającą wymagania,**
o których mowa w art. 12 pkt. 2 Prawa budowlanego (Dz.U. 2024 poz. 725 z późn. zm.)
- 4) sytuacji ekonomicznej i finansowej.

(miejscowość i data)

(podpis i pieczęć imienna osoby upoważnionej do składania oświadczeń woli w imieniu Wykonawcy)

Postępowanie w trybie uproszczonym „Naprawa elementów konstrukcji, obróbki pokrycia dachowego Międzylesie ul. Kolejowa - budynek dworca”

Załącznik nr 3 do Zapytania ofertowego

WYKAZ WYKONANYCH ROBÓT BUDOWLANYCH

Nazwa Wykonawcy:

Adres Wykonawcy:

Przystępując do prowadzonego przez PKP S.A. postępowania w trybie uproszczonym, którego przedmiotem jest, pn.:

„Naprawa elementów konstrukcji, obróbki pokrycia dachowego Międzylesie ul. Kolejowa - budynek dworca”

oświadczam, że w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres działalności jest krótszy – w tym okresie Wykonawca wykonywał:

Lp.	Przedmiot zamówienia	Czas realizacji (data rozpoczęcia i zakończenia)	Odbiorca roboty budowlanej	Wartość zamówienia zł brutto	Zdolność techniczna własna lub innego/innych podmiotu/ów *
					X
					X
					X

Uwaga!

- Opis wykonanych robót budowlanych musi zawierać informacje pozwalające jednoznacznie stwierdzić, że Wykonawca spełnia warunek udziału w postępowaniu dotyczący posiadania zdolności technicznej.
- * W przypadku, gdy Wykonawca będzie polegał na zdolnościach technicznych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków Wykonawca zobowiązany jest załączyć pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia wraz ze zobowiązaniem do jego udziału w części zamówienia.

Do niniejszego wykazu dołączam szt. dokumentów potwierdzających, że wskazana i opisana wyżej robota budowlana została wykonana należycie.

.....
(miejscowość i data)

.....
(podpis i pieczęć imienna osoby upoważnionej do składania oświadczeń woli w imieniu Wykonawcy)

* wpisać nazwę Wykonawcy

Postępowanie w trybie uproszczonym „Naprawa elementów konstrukcji, obróbki pokrycia dachowego Międzylesie ul. Kolejowa - budynek dworca”

Załącznik nr 4 do Zapytania ofertowego

WYKAZ OSÓB SKIEROWANYCH DO REALIZACJI PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Nazwa Wykonawcy: _____

Adres Wykonawcy: _____

Przystępując do prowadzonego przez PKP S.A. postępowania w trybie uproszczonym, którego przedmiotem jest, pn.:

„Naprawa elementów konstrukcji, obróbki pokrycia dachowego Międzylesie ul. Kolejowa - budynek dworca”

wskazuję następujące osoby, które uczestniczyć będą w wykonaniu zamówienia:

Imię i Nazwisko pracownika lub osoby pozostającej w dyspozycji	Zakres wykonywanych czynności (funkcja/rola)	Doświadczenie w miesiącach / latach (należy wykazać doświadczenie zgodnie z warunkiem udziału w postępowaniu)	Kwalifikacje/Uprawnienia	Wykaz zrealizowanych usług wraz z opisem zdobytego doświadczenia	Podstawa dysponowania osobą
	Kierownik Robót	X		X	
		X		X	
		X		X	
		X		X	

Uwaga!
Powyższa tabela służy do oceny spełnienia warunków udziału w postępowaniu.
Do wykazu należy dołączyć kopię uprawnień oraz kopie aktualnej przynależności do właściwej zawodowo Izby.

(miejscowość i data)

(podpis i pieczęćki imienna osoby upoważnionej do składania oświadczeń woli w imieniu Wykonawcy)

Postępowanie w trybie uproszczonym „Naprawa elementów konstrukcji, obróbki pokrycia dachowego Międzyzlesie ul. Kolejowa - budynek dworca”

Załącznik nr 5 do Zapytania ofertowego

ZAMÓWIENIE				
ZAMAWIAJĄCY:	Nr:	KNWr11.022.ZZ.7142.20 26		WYKONAWCA
PKP Spółka Akcyjna Oddział Gospodarowania Nieruchomościami we Wrocławiu ul. Joannitów 13, 50-525 Wrocław NIP: 525-00-00-251	SZU:	RU 2026/4931591	Nazwa:	
	UNP:	0	Adres:	
	KOD Rejonu :	KNWrR6	NIP:	
	Z dnia:	29.04.2026r.	ID SAP/ Nr. Inwentarzowy	BUD 1011/4392/1
Przedmiot zamówienia:		„Naprawa elementów konstrukcji, obróbki pokrycia dachowego Międzyzlesie ul. Kolejowa - budynek dworca”. Szczegółowy wykaz prac zgodnie z przedmiarem.		
Pracownik merytoryczny w OGN:		Agnieszka Szczygłowska agnieszka.szczyglowska@pkk.pl; 601-261-543		
Koszt szacunkowy netto:	Stawka a VAT:	Podatek VAT:	Kosz szacunkowy BRUTTO:	
	23,00 %	0,00	0,00	
Rozliczenie zamówienia:	rozliczenie kosztorysem powykonawczym w oparciu o wynegocjowane stawki.			
Administrator odpowiedzialny:	Termin realizacji:		Sposób odbioru:	
Agnieszka Mazur	do 30.08.2026r.		protokół odbioru	
Okres gwarancji:	Termin usunięcia usterek gwarancyjnych:		Warunki płatności:	
12 miesięcy	do 7 dni od daty otrzymania zgłoszenia		30 dni od daty otrzymania faktury VAT	
Informacje dotyczące faktury i wynagrodzenia:				

Faktura VAT zostanie wystawiona po prawidłowym wykonaniu przedmiotu Zamówienia.

Fakturę należy wystawić na:

Polskie Koleje Państwowe Spółka Akcyjna, Al. Jerozolimskie 142A, 02-305 Warszawa

i dostarczyć na adres:

Polskie Koleje Państwowe Spółka Akcyjna

Biuro Finansów i Rachunkowości,

Al. Jerozolimskie 142A, 02-305 Warszawa z dopiskiem na kopercie „FAKTURA” albo

Wykonawca umożliwi Zamawiającemu odbiór faktury VAT w formie elektronicznej (e-faktura) z Platformy/systemu do pobierania e-faktur lub doręczy ją Zamawiającemu za pośrednictwem poczty elektronicznej.

W przypadku e-faktur Strony po zawarciu Zamówienia ustalą możliwość stosowania oraz zasady obiegu e-faktur.

Wybór elektronicznego doręczania faktur VAT zostanie potwierdzony odrębnym dokumentem.

Treść faktury VAT powinna zawierać numer Zamówienia oraz wskazywać osobę merytoryczną wskazaną przez Zamawiającego oraz Kod Rejonu.

W przypadku faktur ustrukturyzowanych obsługiwanych poprzez Krajowy System e-Faktur (KSeF), Wykonawca jest zobowiązany, dodatkowo wskazać w danych „Podmiotu 3” w roli „Odbiorca” nazwę i adres biura: Biuro Administracji i Eksploatacji Nieruchomości.

W przypadku faktur ustrukturyzowanych obsługiwanych poprzez Krajowy System e-Faktur (KSeF), Wykonawca jest zobowiązany, dodatkowo wskazać w danych „Podmiotu 3” w roli „Pracownik” – Agnieszka Szczygłowska

* Oznaczenie Oddziału wpisuje się, jeżeli zamówienie jest składane przez Oddział. W przypadku Centrali należy podać tylko nazwę Spółki.

Zapłata wynagrodzenia Wykonawcy/Dostawcy nastąpi po wykonaniu Usługi, na rachunek bankowy Wykonawcy Nr:

W przypadku wystawienia przez Wykonawcę faktury VAT niezgodnie z zapisami w Zamówieniu lub obowiązującymi wymogami prawa i/lub nieprawidłowej realizacji Zamówienia, bieg terminu płatności rozpoczyna się w dacie wyjaśnienia nieprawidłowości, w szczególności dacie uzupełnienia brakujących dokumentów/prawidłowej realizacji Zamówienia lub dacie otrzymania faktury VAT korygującej (o ile niezgodność dotyczyła treści faktury VAT).

Wynagrodzenie wyczerpuje wszelkie roszczenia Wykonawcy od Zamawiającego związane z realizacją Umowy.

Wykonawcy nie przysługuje zwrot przez Zamawiającego jakichkolwiek dodatkowych kosztów, opłat, podatków poniesionych przez Wykonawcę w związku z realizacją Zamówienia.

Data spełnienia świadczenia pieniężnego jest dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

Wykonawca nie może bez pisemnej zgody PKP S.A. przenieść wierzytelności wynikających z niniejszego zamówienia na osobę trzecią. Wszelkie zmiany i modyfikacje w zakresie przenoszenia wierzytelności na osobę trzecią oraz odwołania tego przeniesienia wymagają uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego pod rygorem nieważności.

Oświadczenia Wykonawcy i Zamawiającego

Wykonawca oświadcza, iż jest czynnym podatnikiem podatku od towaru i usług (VAT).

Wykonawca oświadcza, że wskazany przez niego do dokonania zapłaty wynagrodzenia rachunek bankowy, jest przypisany do Wykonawcy w Wykazie prowadzonym przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej na podstawie art. 96b ust. 1 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2020 r. poz. 106 z późn. zm.) (dalej "Wykaz").

Zmiana rachunku bankowego wskazanego do dokonania zapłaty wynagrodzenia przez Wykonawcę może nastąpić wyłącznie w formie aneksu do Zamówienia lub pisemnego zawiadomienia Zamawiającego, podpisanego przez osoby uprawnione do reprezentacji Wykonawcy – z zastrzeżeniem, iż zmiana jest skuteczna, jeśli nowy rachunek bankowy jest przypisany do Wykonawcy w Wykazie, o którym mowa powyżej.

Wykonawca oświadcza, że posiada status - ~~mikroprzedsiębiorcy~~, - ~~małego przedsiębiorcy~~, - ~~średniego przedsiębiorcy~~ w rozumieniu art. 4 pkt 5 Ustawy z dnia 8 marca 2013 r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych,*) - ~~dużego przedsiębiorcy~~ w rozumieniu art. 4 pkt 6 Ustawy z dnia 8 marca 2013 r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych.*)

* niepotrzebne wykreślić

Wykonawca oświadcza, iż właściwym dla niego miejscowo Naczelnikiem Urzędu Skarbowego jest: **Naczelnik**
..... **Urzędu Skarbowego**

Organizacja placu budowy, ochrona p.poż. oraz zabezpieczenia miejsca wykonywanych robót ciężą na Wykonawcy.
Oświadczenie Wykonawcy o zapoznaniu się z procedurą BHP stanowi załącznik do zamówienia.

Zamawiający oświadcza, że posiada status dużego przedsiębiorcy w rozumieniu art. 4 pkt 6 ustawy z dnia 8 marca 2013 r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych (Dz. U. z 2019 r. poz. 118, z późn. zm.).

Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych

1. Zamawiający oświadcza, iż jest administratorem danych osobowych w rozumieniu Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), zwanego dalej RODO, w odniesieniu do danych osobowych osób fizycznych reprezentujących Wykonawcę /Wykonawcy oraz osób fizycznych wskazanych przez ten podmiot jako osoby do kontaktu i inne osoby odpowiedzialne za wykonanie niniejszej Umowy (o ile zostały wskazane).
2. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych Zamawiającego: iod@pkp.pl, www.pkp.pl/RODO, Al. Jerozolimskie 142A, 02-305 Warszawa.
3. Zamawiający informuje, iż podstawą prawną przetwarzania danych osobowych jest:
 - 1) art. 6 ust.1 lit. b) RODO – konieczność dysponowania danymi na potrzeby wykonania zawartej Umowy (w przypadku gdy kontrahent jest osobą fizyczną prowadzącą jednoosobową działalność gospodarczą osobiście lub działającą w formie spółki cywilnej),
 - 2) art. 6 ust. 1 lit. c) RODO – konieczność wypełnienia przez Zamawiającego obowiązków prawnych wynikających z przepisów prawa,
 - 3) art. 6 ust. 1 lit. f) RODO – konieczność realizacji prawnie uzasadnionych interesów Zamawiającego, związanych z zapewnieniem właściwej realizacji Umowy, w tym ewentualnego ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami związanymi z zawartą Umową.
4. Dane osobowe, o których mowa w ust. 1, nie będą przekazywane podmiotom trzecim, jednakże zgodnie z obowiązującym prawem Zamawiający może przekazywać dane podmiotom przetwarzającym je na zlecenie Zamawiającego np. na podstawie umów o powierzenie przetwarzania danych osobowych dostawcom usług IT, audytorom, doradcom, oraz na podstawie obowiązujących przepisów prawa podmiotom uprawnionym do uzyskania danych np. sądom lub organom ścigania – tylko gdy wystąpią z żądaniem uzyskania danych osobowych i wskażą podstawę prawną swego żądania.
5. Dane osobowe osób, o których mowa w ust. 1, nie będą przekazywane do państwa trzeciego, ani organizacji międzynarodowej w rozumieniu RODO.
6. Dane osobowe osób, o których mowa w ust. 1, będą przetwarzane przez okres 10 lat od końca roku kalendarzowego, w którym niniejsza Umowa zostanie wykonana, chyba że niezbędny będzie dłuższy okres przetwarzania np.: z uwagi na obowiązki archiwizacyjne, dochodzenie roszczeń lub inne wymagane przepisami prawa powszechnie obowiązującego.
7. Osobom, o których mowa w ust. 1, przysługuje prawo do żądania od administratora danych dostępu do ich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania lub wniesienia sprzeciwu wobec ich przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych. Uprawnienia te będą realizowane przez administratora w granicach obowiązujących przepisów prawa.
8. Osobom, o których mowa w ust. 1, w związku z przetwarzaniem ich danych osobowych przysługuje prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego tzn. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
9. Podanie danych osobowych, o których mowa w ust. 1, było wymagane do zawarcia niniejszej Umowy. Wniesienie przez wyżej opisaną osobę fizyczną żądania usunięcia lub ograniczenia przetwarzania danych osobowych skutkuje obowiązkiem Wykonawcy niezwłocznego wskazania innej osoby w jej miejsce.
10. W oparciu o dane osobowe osób, o których mowa w ust. 1, Zamawiający nie będzie podejmował zautomatyzowanych decyzji, w tym decyzji będących wynikiem profilowania w rozumieniu RODO.
11. W przypadku udostępnienia przez Wykonawcę do Zamawiającego, w związku z wykonaniem niniejszej Umowy, danych osobowych osób związanych z Wykonawcą w szczególności pracowników, pełnomocników, członków zarządu, kontrahentów, dostawców, a także innych osób nie podpisujących niniejszej Umowy, Wykonawca zobowiązany jest w imieniu Zamawiającego poinformować te osoby:
 - 1) o zakresie danych osobowych dotyczących tych osób, a przekazanych Zamawiającemu,
 - 2) o tym, że Zamawiający jest administratorem ich danych osobowych oraz że przetwarza ich dane osobowe na zasadach określonych powyżej,
 - 3) o tym, że Wykonawca jest źródłem, od którego Zamawiający pozyskał ich dane,
 - 4) o treści niniejszej klauzuli.

Wykonawca oświadcza, że zapoznał się z informacją dotyczącą wystawiania faktur oraz wynagrodzenia, klauzulą informacyjną dotyczącą danych osobowych, innymi postanowieniami stanowiącymi integralną część Zamówienia oraz potwierdza złożone oświadczenia.

W sprawach nie uregulowanych niniejszym Zamówieniem mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz. U. z 2019 r. poz. 1145 ze zm).

Wystawił/a	Zamawiający	Wykonawca
Agnieszka Szczygłowska		

Postępowanie w trybie uproszczonym „**Naprawa elementów konstrukcji, obróbki pokrycia dachowego Międzylesie ul. Kolejowa - budynek dworca**”

Załącznik nr 6 do Zapytania ofertowego

OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Przedmiotem zamówienia jest „**Naprawa elementów konstrukcji, obróbki pokrycia dachowego Międzylesie ul. Kolejowa - budynek dworca**”

1. W cenie usługi Wykonawca winien przewidzieć wszystkie koszty wynikające z realizacji zamówienia.
2. Wykonawca zobowiązany jest do wykonywania usługi narzędziami, maszynami oraz pojazdami posiadającym aktualne badania techniczne.
3. Wykonawca zobowiązany jest zgłaszać stwierdzone zaniedbania i usterki.
4. W przypadku awarii sprzętu służącego do wykonania przedmiotu zamówienia Wykonawca zobowiązany jest zorganizować sprzęt zastępczy.
5. Wykonawca jest odpowiedzialny za całokształt, w tym za przebieg oraz terminowe wykonanie zamówienia.
6. Wymagana jest należyta staranność przy realizacji zobowiązań Umowy.
7. Ustalenia i decyzje dotyczące wykonywania zamówienia uzgadniane będą przez Zamawiającego z ustanowionym przedstawicielem Wykonawcy.

Szczegółowy opis zawarty jest w załączniku nr 7 – w przedmiarze

- W pozycjach należy uwzględnić koszty: oznakowania, zabezpieczania miejsca robót, uporządkowania terenu w zakresie wykonanych robót i utylizacji materiałów z rozbiórki.
- Kalkulacja stawki powinna uwzględniać cenę za wszelkie czynności, usługi niezbędne do wykonania przedmiotu zamówienia, w tym zapewnienie możliwości dokonania odbioru robót Inspektorowi nadzoru, (rusztowania, podnośnik koszowy, wraz z niezbędnym zabezpieczeniem BHP).
- Dopuszcza się zmianę przedstawionego przedmiaru w Załączniku 7 (dla obu zadań) tylko w zakresie częściowego zamiennego użycia rusztowań (poprzez użycie podnośnika koszowego, prace alpinistyczne), przy czym wymagane jest rozliczenia czasu pracy podnośnika koszowego każdorazowo w uzgodnieniu i potwierdzeniu jego czasu pracy przez Inspektora Nadzoru. W takim przypadku należy taką zmianę uwzględnić we wszystkich pozycjach dotyczących rusztowań i jego wyposażenia.
- Wszelkie koszty związane z zajęciem pasa drogowego na czas realizacji robót, opłatami wynikającymi z ewentualnie wydanych warunków przez PKP PLK S.A., opłatami za sprawowany nadzór techniczny oraz odbiór techniczny będą ponoszone przez Wykonawcę.
- dopuszcza się wykonanie części prac z podnośnika koszowego, zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz w uzgodnieniu z Inspektorem Nadzoru,
- Wykonawca zobowiązany jest zapewnić możliwość dokonania odbioru robót, w tym robót zanikających Inspektorowi nadzoru, rusztowania, podnośnik koszowy.

Postępowanie w trybie uproszczonym „Naprawa elementów konstrukcji, obróbki pokrycia dachowego Międzyzlesie ul. Kolejowa - budynek dworca”

Załącznik nr 7 do Zapytania ofertowego

Przedmiar

Lp.	Podstawa	Opis i wyliczenia	j.m.	Poszcz.	
PRZEDMIAR:					
1		Dach od peronu			
1 d.1	KNR K-06 0102-07	Rozebranie uwarstwień konstrukcji dachowej - konstrukcji dachu z desek	m2		
		25	m2	25,000	
				RAZEM	
2 d.1	KNR-W 3 0502-02	Uzupełnienie deskowania dachów - deski grubości 25 mm na styk	m2		
		poz. 1	m2	25,000	
				RAZEM	
3 d.1	TZKNBK VI - 143	Rozebranie pokrycia dachowego z gontów przy kryciu pojedynczym	m2		
		30	m2	30,000	
				RAZEM	
4 d.1	KNR-W 3 0507-03	Pokrycie dachów dachówką bitumiczną o kształcie "łuska" mocowaną na gwoździe	m2		
		poz. 3	m2	30,000	
				RAZEM	
5 d.1	NNRNKB 202 0541-02	(z. VI) Obróbki blacharskie z blachy powlekanej o szer.w rozwinięciu ponad 25 cm	m2		
		12	m2	12,000	
				RAZEM	
6 d.1	KNR 4-01 0412-02	Wymiana elementów konstrukcyjnych dachu - krokwie zwykłe i kleszcze	m		
		12 * 4	m	48,000	
				RAZEM	
7 d.1	KNR AT-40 0422-01	Wypełnienie szczelin dylatacyjnych o wym. 6x10 mm jednoskładnikową masą silikonową (uszczelnienie obróbek)	m		
		24	m	24,000	
				RAZEM	
8 d.1	Kalkulacja własna	Transport odpadów			

Postępowanie w trybie uproszczonym „Naprawa elementów konstrukcji, obróbki pokrycia dachowego Międzylesie ul. Kolejowa - budynek dworca”

**Załącznik nr 8 do Zapytania
ofertowego**

KLAUZULA INFORMACYJNA

Spółka Polskie Koleje Państwowe Spółka Akcyjna z siedzibą w Warszawie przy Al. Jerozolimskich 142A,

02-305 Warszawa (dalej „PKP S.A.”) oświadcza, iż jest administratorem danych osobowych w rozumieniu Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), zwanego dalej **RODO**, w odniesieniu do danych osobowych osób fizycznych (przedsiębiorców), osób fizycznych reprezentujących podmiot biorący udział w postępowaniu o udzielenie zamówienia oraz osób fizycznych wskazanych przez ten podmiot jako osoby do kontaktu, osoby wskazane w ofercie oraz osoby odpowiedzialne za wykonanie Umowy lub wykonywanie czynności w ramach prowadzonego postępowania i udzielenia Zamówienia.

Dane kontaktowe inspektora ochrony danych w PKP S.A.: iod@pkp.pl, PKP S.A. 02-305 Warszawa, Al. Jerozolimskie 142A.

Dane osobowe osób, o których mowa w ust. 1, będą przetwarzane przez PKP S.A. na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) RODO jedynie w celu i zakresie niezbędnym do przeprowadzenia postępowania, udzielenia zamówienia oraz wykonania umowy – w kategorii dane zwykłe – imię, nazwisko, zajmowane stanowisko

i miejsce pracy, numer służbowego telefonu/faksu, służbowy adres email, a także dane identyfikujące wykonawcę biorącego udział w prowadzonym postępowaniu o udzielenie Zamówienia, tj. nazwę wykonawcy, siedzibę i adres wykonawcy, REGON, NIP, PESEL, adres zamieszkania, adres strony internetowej – jeżeli dane te zostały przez wykonawcę przekazane PKP S.A. w związku z prowadzonym postępowaniem

o udzielenie Zamówienia.

Dane osobowe osób, o których mowa w ust. 1, będą przetwarzane przez PKP S.A. na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO jedynie w celu i zakresie niezbędnym do wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na administratorze, polegających na:

- przeprowadzeniu postępowania o udzielenie Zamówienia;
- wyłonieniu wykonawcy oraz udzielenia Zamówienia poprzez zawarcie Umowy;
- realizacji zawartej Umowy;
- przechowywaniu dokumentacji postępowania o udzielenie Zamówienia na wypadek kontroli prowadzonej przez uprawnione organy i podmioty;
- przekazaniu dokumentacji postępowania o udzielenie Zamówienia do archiwum, a następnie jej zbrakowanie (trwałe usunięcie i zniszczenie);
- w kategorii dane zwykłe – imię, nazwisko, zajmowane stanowisko i miejsce pracy, numer służbowego telefonu i/ lub faksu, służbowy adres email, a także dane identyfikujące wykonawcę biorącego udział w prowadzonym postępowaniu o udzielenie Zamówienia, tj. nazwę wykonawcy, siedzibę i adres wykonawcy, REGON, NIP, PESEL, adres zamieszkania, adres strony internetowej – jeżeli dane te zostały przez wykonawcę podane PKP S.A. w prowadzonym postępowaniu o udzielenie Zamówienia.

Dane osobowe osób, o których mowa w ust. 1, są przetwarzane także przez eB2B Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie przy Al. KEN 51 lok. U21, 02-797 Warszawa – właściciela Platformy Zakupowej eB2B (pkp.eb2b.com.pl), za pośrednictwem której była składana oferta lub inne dokumenty przekazywane przez wykonawcę w postępowaniu o udzielenie zamówienia.

Dane osobowe osób, o których mowa w ust. 1, mogą być przetwarzane również przez Krajową Izbę Odwoławczą (ul. Postępu 17a, 02-676 Warszawa) oraz sądy powszechne, w sytuacji skorzystania przez wykonawcę ze środków ochrony prawnej.

Dane osobowe osób, o których mowa w ust. 1, mogą być przetwarzane również przez podmioty świadczące dla PKP S.A. usługi:

- bezpiecznego niszczenia dokumentacji oraz innych nośników danych;
- przygotowywania i wysyłania korespondencji oraz zarządzania korespondencją; 3) pocztowe lub kurierskie.

Dane osobowe osób, o których mowa w ust. 1, będą przetwarzane przez PKP S.A. na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) RODO jedynie w celu i zakresie niezbędnym do wykonania zadań administratora danych osobowych związanych z prowadzonym postępowaniem o udzielenie Zamówienia i realizacją zawartej Umowy

w kategorii dane zwykle – imię, nazwisko, zajmowane stanowisko i miejsce pracy, numer służbowego telefonu/faksu, służbowy adres email, a także dane identyfikujące wykonawcę biorącego udział w prowadzonym postępowaniu o udzielenie Zamówienia, tj. nazwę wykonawcy, siedzibę i adres wykonawcy, REGON, NIP, PESEL, adres zamieszkania, adres strony internetowej – jeżeli dane te zostały przez wykonawcę dobrowolnie podane w formularzu ofertowym składanym wraz z ofertą w prowadzonym postępowaniu o udzielenie Zamówienia.

Dane osobowe osób, o których mowa w ust. 1, nie będą przekazywane podmiotom trzecim, o ile nie będzie się to wiązało z koniecznością wynikającą z realizacji Umowy lub obowiązków nałożonych na podmiot prowadzący postępowanie o udzielenie Zamówienia.

Dane osobowe osób wskazanych w ust. 1 nie będą przekazywane do państwa trzeciego, ani organizacji międzynarodowej w rozumieniu RODO.

Dane osobowe osób, o których mowa w ust. 1, będą przetwarzane przez okres 10 lat od końca roku kalendarzowego, w którym Umowa została wykonana lub postępowanie o udzielenie Zamówienia zostało zakończone bez zawarcia umowy, chyba że niezbędny będzie dłuższy okres przetwarzania np.: z uwagi na obowiązki archiwizacyjne, dochodzenie roszczeń lub inny obowiązek wymagany przez przepisy prawa powszechnie obowiązującego.

Osobom, o których mowa w ust. 1, przysługuje prawo do żądania od administratora danych dostępu do ich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania lub wniesienia sprzeciwu wobec ich przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych, jeżeli ono przysługuje na podstawie art. 20 RODO.

Osobom, o których mowa w ust. 1, w związku z przetwarzaniem ich danych osobowych przysługuje prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego właściwego ze względu na miejsce pobytu lub naruszenia przepisów o ochronie danych osobowych.

Podanie danych osobowych, o których mowa w niniejszym rozdziale, jest wymagane do przeprowadzenia postępowania o udzielenie Zamówienia i zawarcia umowy. Wniesienie żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych skutkuje obowiązkiem po stronie przedsiębiorcy niezwłocznego wskazania innej osoby w miejsce osoby żądającej ograniczenia przetwarzania jej danych osobowych.

Dane osobowe osób, o których mowa w ust. 1, będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany przez eB2B Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie i będą podlegały profilowaniu w rozumieniu przepisów RODO, wyłącznie w przypadku postępowań o udzielenie zamówienia prowadzonych na Platformie Zakupowej eB2B. W takiej sytuacji dane osób zarejestrowanych na Platformie Zakupowej eB2B, po udzieleniu przez nie osobnej zgody na profilowanie, będą przetwarzane w celu powiadamiania ich o postępowaniach otwartych, publicznie dostępnych, organizowanych przez PKP S.A. oraz innych użytkowników Platformy Zakupowej eB2B, w tych branżach, jakie wskażą w procesie rejestracji lub doprecyzują po rejestracji lub grupach asortymentowych definiowanych przez PKP S.A. oraz innych użytkowników Platformy Zakupowej eB2B. Zgoda na otrzymywanie biuletynu informacyjnego jest deklarowana w czasie rejestracji i może być w każdej chwili przez zarejestrowaną osobę cofnięta na profilu Użytkownika.

